

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 27. září 2007 – Komise Evropských společenství v. Irsko

(Věc C-66/07) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2004/27/ES — Humánní léčivé přípravky — Neprovedení ve stanovené lhůtě)

(2007/C 297/30)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: B. Stromsky a D. Lawunmi, zmocněnci)

Žalované: Irsko (zástupce: D. O'Hagan, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nepřijetí, ve stanovené lhůtě, všech předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/27/ES ze dne 31. března 2004, kterou se mění směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků (Úř. věst. L 136, s. 34; Zvl. vyd. 13/34, s. 262)

Výrok

1) Irsko tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/27/ES ze dne 31. března 2004, kterou se mění směrnice 2001/83/ES o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků, nesplnilo povinnosti, které pro ně z této směrnice vyplývají.

2) Irsku se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 69, 24.3.2007.

Usnesení Soudního dvora ze dne 5. července 2007 – Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ v. Rada Evropské unie, Komise Evropských společenství

(Věc C-255/06) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Mezinárodní dohody — Dohoda EHS-Turecko — Celní unie mezi Evropskou unií a Tureckem — Vyrovnávací finanční podpora)

(2007/C 297/31)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ (zástupce: R. Sinner, advokát)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bishop a D. Canga Fano, zmocněnci), Komise Evropských společenství (zástupci: X. Lewis a J. Hottiaux, zmocněnci)

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (pátého senátu) ze dne 30. března 2006, Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ v. Rada a Komise (T-367/03), kterým Soud zamítl jako neopodstatněnou žalobu na náhradu škody směřující k dosažení náhrady za újmu údajně utrpěnou žalobkyní poté, co žalované orgány nedodržely povinnosti stanovené v ustanoveních týkajících se celní unie mezi Evropskou unií a Tureckem, a zejména povinnost poskytnout finanční podporu směřující k vyvážení negativních účinků celní unie na turecké hospodářství

Výrok

1) Kasační opravný prostředek se zamítá.

2) Yedaş Tarim ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 212, 2.9.2006.

Usnesení Soudního dvora ze dne 10. července 2007 – AEPI Elliniki Etaireia pros Prostasian tis Pnevmatikis Idioktisias AE v. Komise Evropských společenství

(Věc C-461/06) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Žaloba na neplatnost — Odmítnutí Komise podat návrh na zahájení řízení pro nesplnění povinnosti — Nepřípustnost)

(2007/C 297/32)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: AEPI Elliniki Etaireia pros Prostasian tis Pnevmatikis Idioktisias AE (zástupce: T. Asprogerakas-Grivas, advokát)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupci: T. Christoforou a F. Castillo de la Torre, zmocněnci)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 5. září 2006 ve věci T-242/05, AEPI v. Komise – Nepřípustnost návrhu na zrušení rozhodnutí Komise o nezahájení řízení pro nesplnění povinnosti proti Řecké republice

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) AEPI Elliniki Etaireia pros Prostatian tis Pnevmatikis Idioktisias AE se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 356, 30.12.2006.

Usnesení Soudního dvora (šestého senátu) ze dne 4. října 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Consiglio di Stato – Itálie) – Consorzio Elisoccorso San Raffaele v. Elilombarda s.r.l., Azienda Ospedaliera Ospedale Niguarda Ca'Granda di Milano

(Věc C-492/06) (¹)

(Veřejné zakázky — Směrnice 89/665/EHS — Přezkumné řízení při zadávání veřejných zakázek — Osoby, kterým mohou být přezkumná řízení dostupná — Sdružení ad hoc, které podává nabídku — Právo každého člena sdružení ad hoc podat návrh na přezkum samostatně)

(2007/C 297/33)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Consorzio Elisoccorso San Raffaele

Žalovaná: Elilombarda s.r.l., Azienda Ospedaliera Ospedale Niguarda Ca'Granda di Milano

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Consiglio di Stato – Výklad článku 1 směrnice Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících

se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce (Úř. věst. L 395, s. 33) – Vnitrostátní judikatura přiznávající právo na individuální přezkum rozhodnutí o udělení zakázky jednomu z členů sdružení ad hoc, které se účastnilo postupu při udělování veřejné zakázky

Výrok

Článek 1 směrnice Rady 89/665/EHS ze dne 21. prosince 1989 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se přezkumného řízení při zadávání veřejných zakázek na dodávky a stavební práce, ve znění směrnice Rady 92/50/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby, musí být vykládán v tom smyslu, že nebrání tomu, aby podle vnitrostátního práva mohl pouze jeden z členů sdružení ad hoc bez právní subjektivity, které se jako takové účastnilo postupu při udělování veřejné zakázky a kterému uvedená zakázka nebyla udělena, podat samostatně návrh na přezkum rozhodnutí o udělení této zakázky.

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales) dne 13. září 2007 – Meletis Apostolides v. David Charles Orams, Linda Elizabeth Orams

(Věc C-420/07)

(2007/C 297/34)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Court of Appeal (Civil Division) (England and Wales)

Účastníci původního řízení

Žalobce: Meletis Apostolides

Žalovaní: David Charles Orams, Linda Elizabeth Orams

Předběžné otázky

1) Pro účely této otázky

— se pojmem „území kontrolované vládou“ rozumí část Kyperské republiky, nad níž vláda Kyperské republiky vykonává skutečnou kontrolu,